

AKEMI®

Clean



Care



Polish



QUARTZ CARE



AKEMI® QUARTZ CARE LINE: L'ENTRETIEN PROFESSIONNEL POUR LA PIERRE TAILLEE QUARTZ

Depuis la fondation en 1933, l'entreprise AKEMI, située à Nuremberg, est fabricant de produits chimique spéciaux. Grâce à l'expérience acquise durant des décennies, AKEMI est le partenaire numéro un pour le traitement professionnel de la pierre naturelle et artificielle.

AKEMI dispose d'une gamme complète dans la chimie des pierres: des colles à 2 composants dans une multitude de coloris pour des raccords permanents et invisibles, des matières de remplissage à séchage UV à 1 composant pour de petites réparations, des mastics d'étanchéité dans





une composition de couleurs inégalée, tout comme des produits de nettoyage et d'entretien pour différentes applications.

Des producteurs leaders de pierre naturelles et de pierres taillées quartz font confiance à la maison AKEMI et à son expérience; ils utilisent nos produits de qualité dans plus de 90 pays du monde entier pour la production et la transformation. Nombreux parmi ces producteurs sont ceux qui recommandent les produits AKEMI pour le nettoyage, la protection contre les taches ou l'entretien périodique et le rafraîchissement du brillant.



**AKEMI -
AGIT MONDIALEMENT DANS
PLUS DE 90 PAYS AVEC
7 SITES DE PRODUCTION**





AKEMI® QUARTZ CARE LINE: L'ENTRETIEN PROFESSIONNEL POUR LA PIERRE TAILLEE QUARTZ

La gamme des produits AKEMI est constamment élargie par une recherche et un développement intensifs et optimisée conformément aux exigences en changement constant. Ce faisant, nous respectons bien entendu la protection de l'environnement et de la santé. Des certifications de laboratoires d'essais externes confirment l'aptitude alimentaire de nombreux programmes d'entretien de notre maison.



LGA QualTest GmbH
Physische Produktprüfung
LGA 10213
DIP-PL 10213
Beratung nach DIN EN ISO 9001:2008

LGA QualTest GmbH (Zertif. 3001-0001-00000000)
AKEMI Erich Hentsch GmbH
Herrn Zimmermann
Postfach 610163
90221 Nürnberg

Prüfbericht
Nr.: 5641061-2B
1. Ausfertigung
erstet Prüfbericht
5641061-2

Auftraggeber: wie Adresse

Auftrag vom: 12.02.2004

Inhalt des Auftrages: Untersuchung eines Oberflächenbehandlungsmittels

Eingang der Proben: 12.02.2004

Untersuchungszeitraum: 23.03.2004 bis 08.04.2004

Anzahl der Anlagen: -

Verbindungen	Concentration
mg/l	mg/l
mg/kg	mg/kg
mg/kg	mg/kg

03

LGA

Verband für Angewandte Hygiene (VAH)
Association for Applied Hygiene

Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie (DGHM)
German Society for Hygiene and Microbiology

- Desinfektionsmittel-Kommission im VAH -
Disinfectant Commission in VAH

Zertifikat / Certificate
über die Konformität der Wirkstoffprüfungen für / for conformity of efficacy tests for

Flächen-Desinfektor

mit dem Anforderungsantrag der Deutschen Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie (DGHM) - Stand 4.2.2002 -
basiert auf den Standardmethoden der DIN 58 - Seite 1.8.2001 - bzw. den Übergangsbestimmungen nach 4.8.2002 -
DGHM und wird bestätigt die Ergebnisse mit den Viren-Kontrollsubstanzen DGHM-Zertifikat.
Based on the Requirements issued by the German Society for Hygiene and Microbiology (DGHM) in February 4th 2002 which is
based on the DIN 58 Standard Methods of September 1st 2001 or the transitional provisions of
June 4th 2002. DGHM and VAH confirm the equivalence to the former issued DGHM certificates.

ANTRAGSTELLER / APPLICANT: **Akemi GmbH**
Lechstr. 28
90451 Nürnberg

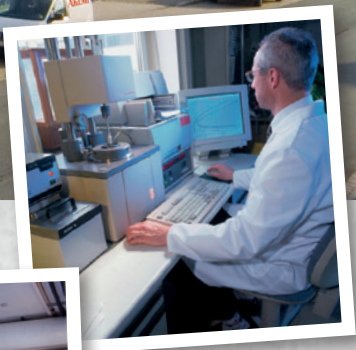
WIRKSTOFFE nach Art und Menge bezogen auf 100 ml:
Quantity of active substances per 100 ml:
17,6% Didecylmethylsymbendioxolid
4,6% Polyhexamethylguanid Hydrochlorid

Hiermit wird bestätigt, dass das o.g. Produkt für die prophylaktische Desinfektion in den aufgeführten
Anwendungsbereichen in folgenden Konzentration-Zeit-Relationen als wirksam eingestuft wird
This is to confirm that the above product was found to be effective for prophylactic disinfection in the application
situations listed below at the specified concentration/duration time relation.

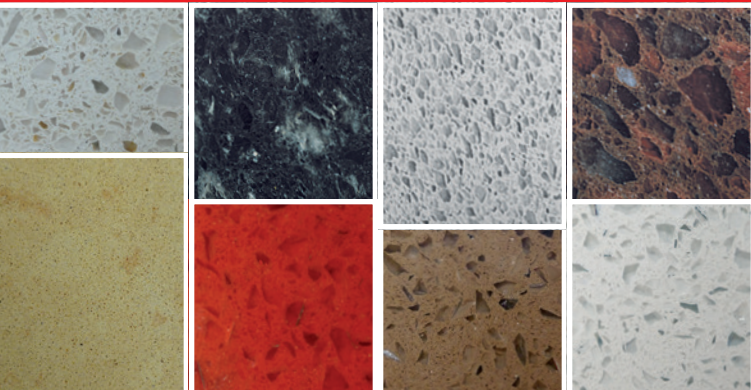
Wirkung Mechanical action	Wirkstoff substance	Flächendesinfektion zur Prophylaxe in Krankenhäusern und Privats (Bakterizide und Viruzide)			
		Einwirkzeit in min Contact time in min	10	20	60
geringfügig slight	chemisch chemical	5	10	20	60
X	X	1,0%			240

Das Zertifikat verliert sein Gültigkeit 3 Jahre nach Auslieferung dieses Zertifikats /
The certificate ceases to be valid on 06.02.2012 (3 years after issue)

Der Antragsteller hat sich mit den Bedingungen der zum Zeitpunkt der Antragstellung gültigen Geschäftsordnung der
Deutschen Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie einverstanden erklärt und anerkannt, dass die
in diesem Zertifikat enthaltenen Angaben verbindlich sind und für die Einhaltung sorgen. Die
Application has agreed to the conditions which are in force for the application of the
business order of the German Society for Hygiene and Microbiology at the time of the application of the
certificate and has accepted that the data contained in this certificate are binding and to ensure compliance with the



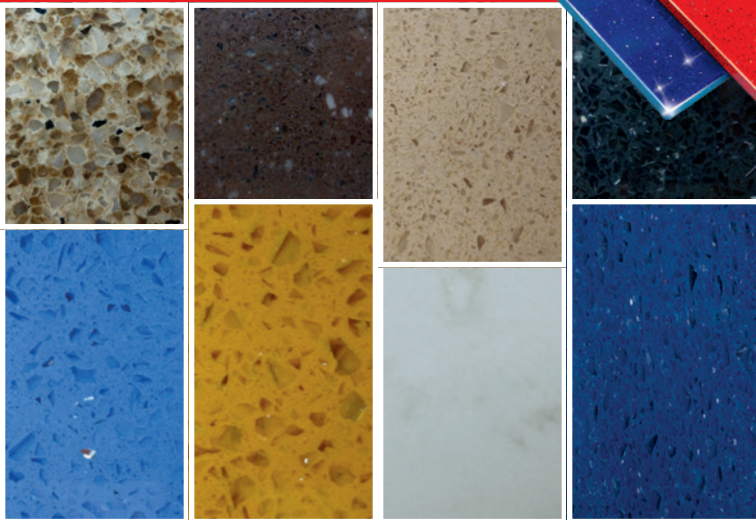
**PROFITEZ DE NOTRE SAVOIR-FAIRE ET
ENTRENEZ VOS PIERRES TAILLEES QUARTZ
PRECIEUSES AVEC DES PRODUITS
PROFESSIONNELS DE LA GAMME AKEMI
QUARTZ CARE LINE! CEUX-CI SONT
DISPONIBLES DANS LES STUDIOS DE CUISINES
OU VIA NOS DISTRIBUTEURS PROFESSIONNELS.
NOUS VOUS FERRONS VOLONTIERS SAVOIR
QUEL FOURNISSEUR SE TROUVE A PROXIMITE
DE CHEZ VOUS.**



QU'EST-CE QUE LA PIERRE TAILLEE QUARTZ?

La pierre taillée quartz est une pierre artificielle (pierre reconstituée) dont la fabrication industrielle permet la reproductibilité du point de vue de la couleur et de la composition. Le composant principal de la pierre taillée quartz (également nommée «Solid Quartz Surface», «Engineered Quartz» ou «composé de quartz») est la poudre de quartz (plus de 90%). Comme liant, on peut employer de la résine synthétique pouvant être dotée de pigments et d'autres particules isolantes (p. ex. du verre, de la nacre ou des pierres semi-précieuses). Pendant la production, la masse mélangée est coulée dans des moules, compactée en la secouant ou sous vide et finalement durcie par la chaleur. Après le refroidissement, la surface peut-être poncée, polie ou brossée comme pour une pierre naturelle.

La pierre taillée quartz résiste généralement à l'acide et peut donc très bien être utilisée dans les zones qui entrent en contact avec les acides alimentaires (par exemple du jus d'orange, du Coca-Cola, des citrons), en particulier, pour les plaques de travail dans les cuisines. Cette pierre artificielle trouve son application



également dans la réalisation de lavabos dans les salles de bains ou pour les plaques de tables et de comptoirs. Les fabricants de renom d'«Engineered Quartz» sont répartis dans le monde entier, par exemple Cosentino (Silestone®) en Espagne, Caesarstone® en Israël, Dupont (Zodiaq®) aux USA et OKITE® en Italie.

ENTRETIEN REQUIS DE LA PIERRE TAILLEE QUARTZ

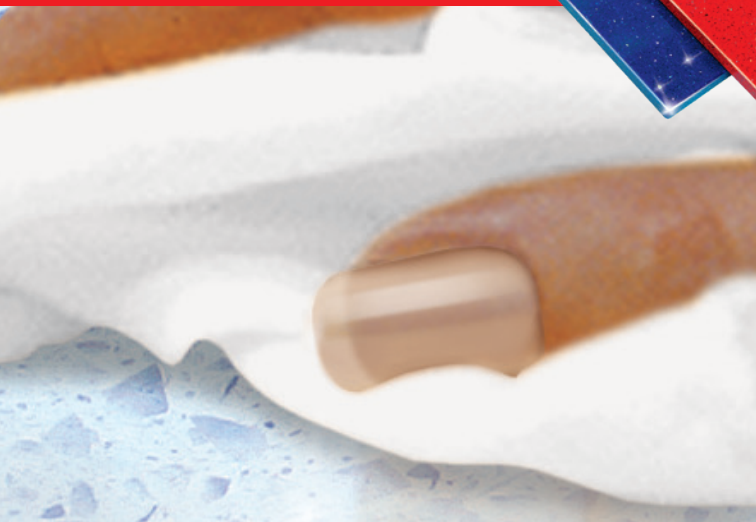
Bien que la pierre taillée quartz n'absorbe que peu d'eau en raison de sa grande densité, cette pierre artificielle doit aussi être nettoyée et entretenue à intervalles réguliers. Que ce soit pour renforcer sa résistance contre la formation de taches, afin d'en augmenter la brillance ou d'éliminer les encrassements à la surface. Ceci est particulièrement valable pour les matériaux rugueux, autrement dit, les matériaux rectifiés ou brossés. Les fabricants leaders de pierre reconstituée le savent et recommandent donc à leurs clients d'employer la gamme **AKEMI QUARTZ CARE LINE**.



NETTOYAGE COMPLET DE PIERRE TAILLEE QUARTZ

La saleté récalcitrante ne s'arrête pas aux pierres composites quartz : les jus d'orange ou de baies, par exemple, font, comme le café, des taches difficiles à enlever sur les plaques de travail en cuisine. De la même manière, le contact quotidien avec des aliments huileux ou gras peut également salir les surfaces, indépendamment de la densité (et donc de la résistance relative aux taches) de la pierre reconstituée. Dans la zone du lavabo, des restes de savon et de produits vaisselle se déposent.





Pour le nettoyage mensuel complet de pierre taillée quartz, nous recommandons d'employer **AKEMI QUARTZ INTENSIVE CLEANER**. Ce produit de nettoyage exempt d'acide peut-être vaporisé confortablement sur la surface à nettoyer directement grâce au vaporisateur à pompe. La recette du produit est telle qu'il ne contient ni lessive ni phosphate; les agents tensioactifs contenus sont biologiquement dégradables.

**AKEMI QUARTZ
INTENSIVE
CLEANER**

convient donc aussi
sans limite à
l'emploi dans les
secteurs alimentaires -
ce qui a été confirmé par un
institut de contrôle externe allemand.





NETTOYAGE D'ENTRETIEN QUOTIDIEN DE LA PIERRE TAILLEE QUARTZ

AKEMI CRYSTAL CLEAN convient impeccablement au nettoyage quotidien. Ce spray de nettoyage prêt à l'emploi (flacon de 0,5 l) sert à éliminer les petits encrassements. Il suffit de vaporiser et d'essuyer avec un chiffon et la plaque de pierre reconstituée brille déjà comme neuve en dégageant un parfum agréable et frais. Une formule de séchage rapide assure qu'aucune trace ne reste sur la surface nettoyée. Comme **AKEMI QUARTZ INTENSIVE CLEANER**, **AKEMI CRYSTAL CLEAN** est également biologiquement dégradable et convient bien sûr aux denrées alimentaires. **AKEMI CRYSTAL CLEAN** est également disponible en emballages de 1 et 5 l sous forme de concentré de nettoyage.

ENTRETIEN PERIODIQUE DE LA PIERRE TAILLEE QUARTZ

De temps en temps, il faut renforcer la propre résistance aux taches de cette pierre composée de grande qualité. Pour les surfaces rugueuses, **AKEMI QUARTZ**



CLEAN & CARE et **AKEMI QUARTZ POLISH** conviennent ici aux surfaces polies. Avant d'utiliser les deux produits, il faut tout d'abord bien nettoyer la surface avec **AKEMI QUARTZ INTENSIVE CLEANER**.

AKEMI QUARTZ POLISH rafraîchit le brillant de la pierre taillée quartz polie avec ses huiles de silicone réactives et ses produits à polir de grande qualité. Ce produit convient aussi impeccablement à l'entretien des plaques de cuisson en vitrocéramique.

AKEMI QUARTZ CLEAN & CARE est recommandé en particulier pour l'entretien périodique (environ tous les deux mois) de matériaux composites rugueux (poncés ou mats). Ce produit d'entretien augmente la résistance aux taches de la pierre reconstituée.

AKEMI QUARTZ POLISH comme **AKEMI QUARTZ CLEAN & CARE** peuvent être employés également sans problème en contact avec les denrées alimentaires.



SETS D'ENTRETIEN

Les produits AKEMI QUARTZ CARE sont également disponibles dans des sets d'entretien différents:



QUARTZ CARE SET

dans une valisette bien galbée
Réf. 1 19 47

Contient:

- 250 ml Quartz Clean & Care
- 250 ml Quartz Intensive Cleaner
- 250 ml Quartz Polish
- 1 chiffon, 1 chiffon à polier



QUARTZ CARE SET

dans un étui transparent
Réf. 1 19 46

Contient:

- 500 ml Quartz Clean & Care
- 250 ml Quartz Intensive Cleaner
- 250 ml Quartz Polish



QUARTZ CARE SET
dans un box carré transparent
Réf. 1 19 61

Contient:
500 ml *Crystal Clean*
500 ml *Quartz Intensive Cleaner*
1 chiffon





AKEMI QUARTZ CARE LINE ET UN COUP D'ŒIL

NETTOYAGE & ENTRETIEN



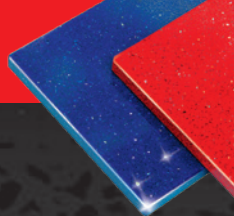
1 QUARTZ INTENSIVE CLEANER (pour le nettoyage élémentaire)

Réf. 1 19 48	250 ml pulvérisateur (prêt à l'emploi)
Réf. 1 19 54	1000 ml bouteille (prêt à l'emploi)



2 CRYSTAL CLEAN (pour l'entretien quotidien)

Réf. 1 09 54	500 ml pulvérisateur (prêt à l'emploi)
Réf. 1 19 03	5000 ml-bidon de remplissage incl. robinet (prêt à l'emploi)
Réf. 1 09 55	1000 ml bouteille (concentré)
Réf. 1 09 56	5000 ml bidon (concentré)



3 QUARTZ POLISH (pour l'entretien périodique des surfaces polies)

Réf. 1 19 49	250 ml bouteille
Réf. 1 09 45	1000 ml bouteille



4 QUARTZ CLEAN & CARE (pour l'entretien périodique des surfaces rugueuses)

Réf. 1 19 50	250 ml pulvérisateur
Réf. 1 19 51	500 ml pulvérisateur

Des informations plus détaillées des produits AKEMI sont disponibles sur notre site www.akemi.com.

Cachet de votre revendeur:

A respecter: Les indications suivantes ont été générées conformément au niveau actuel de la technique de développement et d'application de notre entreprise. En raison du grand nombre de facteurs d'influence différents, ces indications, tout comme les instructions écrites ou orales relatives à la technique d'application, ne peuvent être faites que sans garantie. L'utilisateur est obligé au cas par cas de réaliser ses propres essais et contrôles; en font partie en particulier l'essai du produit sur un endroit discret ou la réalisation d'un échantillon. Notre fiche technique doit absolument être respectée (www.akemi.com).

AKEMI®

**AKEMI chemisch technische
Spezialfabrik GmbH**

Lechstraße 28

90451 Nürnberg - Germany

Tel.: +49(0)911-64 29 60

Fax: +49(0)911-64 44 56

www.akemi.com